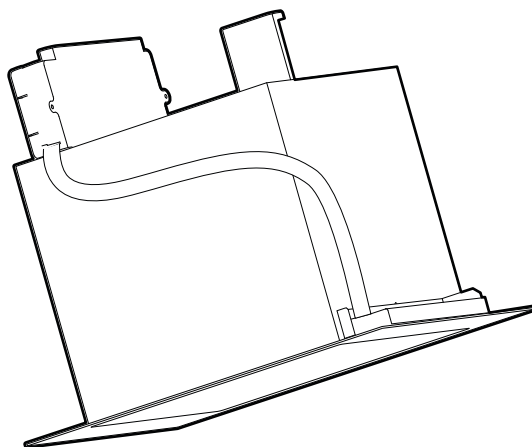
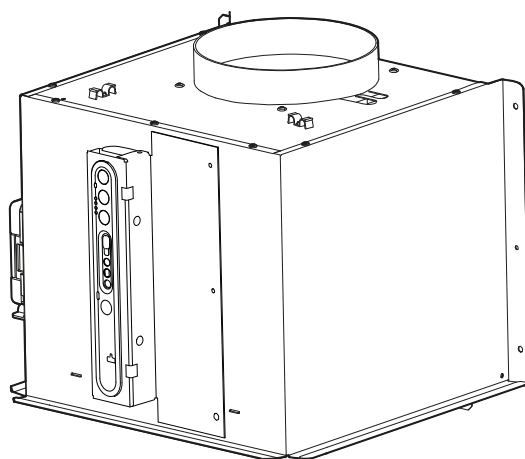




- NO** Instruksjon Skifte av baseenhet
SV Anvisning Byte av basenhet
FI Ohje Runko-osan vaihtaminen
DA Instruktion Skifte av baseenhed
EN Instructions Change of base unit

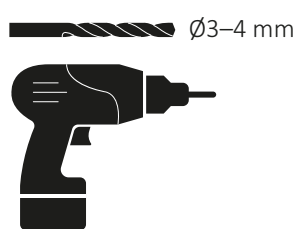
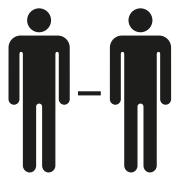
NO	Vegghengt
SV	Vägghängd
FI	Seinälle asennettava
DA	Vægmonteret
EN	Wall-mounted

Leveransens innhold · Innehåll i leverans · Toimituksen sisältö · Leveringens indhold · Content in delivery	6
Avinstaller nåværende baseenhet · Avinstallera befintlig basenhet · Vanhan runko-osan irroitus · Afinstaller nuværende baseenhet · Removal of current base unit	7
Installasjon av ny baseenhet · Installera ny basenhet · Uuden runko-osan asennus · Installation af ny baseenhet · Installation of new base unit	9
Installasjon · Installation · Asennus · Installation · Installation	10
Etter installasjon · Efter Installation · Asennuksen jälkeen · Efter installation · After installation	10

NO	Fritthengt/Fritthengt med kanal/ROYAL
SV	Frihängande/Frihängande med skorsten/ROYAL
FI	Saarekemallit/Vapaasti riippuva savupiippu/ROYAL
DA	Frithængt/Frithængt med udstødningskanal/ROYAL
EN	Suspended/Suspended with chimney/ROYAL

Leveransens innhold · Innehåll i leverans · Toimituksen sisältö · Leveringens indhold · Content in delivery	11
Avinstaller nåværende baseenhet · Avinstallera befintlig basenhet · Vanhan runko-osan irroitus · Afinstaller nuværende baseenhet · Removal of current base unit	12
Installasjon · Installation · Asennus · Installation · Installation	13
Etter installasjon · Efter Installation · Asennuksen jälkeen · Efter installation · After installation	13

SIKKERHET OG ANBEFALTE VERKTØY · SÄKERHET OCH REKOMMENDERADE VERKTYG · TURVALLISUUS JA SUOSITELTAVAT TYÖKALUT · SIKKERHED OG ANBEFALEDE VÆRKTØJ · SAFETY AND RECOMMENDED TOOLS



NO SIKKERHET



Les, forstå og følg anvisningene for å unngå skader på personell og produkter.

Varslingsnivåer



Fare betyr at en ulykke kommer til å inntreffe om manualen ikke følges. Ulykken **fører til** alvorlig personskade eller mulig dødsfall.



Advarsel betyr at en ulykke kan komme til å skje om manualen ikke følges. Ulykken **kan føre** til alvorlig personskade eller mulig dødsfall.



Forsiktig angir at en ulykke kan komme til å inntreffe om manualen ikke følges. Ulykken **kan føre** til personskade.

Vedlikehold



Elektrisk tilkobling til 230 VAC med jording.

Steng av strømmen til produktet ved å ta sikringen før installasjon og vedlikehold.

For å minimere faren for ulykker må en permanent installasjon, utskifting av ledningsføringer eller annen type tilkobling må utføres av en autorisert elektriker.

LED belysningen må skiftes ut med original reservedel. Kontakt kundeservice, se avsnitt Service og garanti.



Merk. Om produktet skal utstyret med en strømbrytningsenhet (PCU) viser vi til separat avsnitt.



Forsiktig!

Klasse 3R laser brukes som en komponent i sensorsystemet for luftkvalitet. Service på sensorenheten må gjøres med personell som er autorisert for Klasse 3R laser. Vennligst kontakt kundeservice. Se seksjon om Service og garanti. Ved skade som eksponerer den synlige røde laserstolpen må du unngå direkte eksponering for øyet mot stolpen og ikke inspisere denne med optiske instrumenter.

SV SÄKERHET



Läs, förstå och följ anvisningarna för att undvika person- och produktskador.

Varningsnivåer



Fara anger att en olycka kommer att inträffa om anvisningen inte följs. Olyckan **leder till** allvarlig personskada eller möjligen dödsfall.



Varning anger att en olycka kan komma att inträffa om anvisningen inte följs. Olyckan **kan leda** till allvarlig personskada eller möjligen dödsfall.



Observera anger att en olycka kan komma att inträffa om anvisningen inte följs. Olyckan **kan leda** till personskada.

Underhåll



Elektrisk anslutning till 230 VAC med skyddsjord.

Bryt strømmen till produkten via säkring innan installation och underhåll.

För att minimera risken för olycka ska fast installation, utbyte av sladdställ eller annan typ av anslutning utföras av auktoriserad elinstallatör.

LED-belysningen ska bytas mot original reservdel. Kontakta kundtjänst, se avsnitt Service och garanti.



Anm. Om produkten ska kompletteras med strömbrytningsenhet (PCU) se separat avsnitt.



Observera!

Klass 3R laser används som en del av luftkvalitetssensorsystemet. Service av sensorenheten ska utföras av auktoriserad personal för hantering av Klass 3R laser. Kontakta kundtjänst, se avsnitt Service och garanti. Vid skada som exponerar den synliga röda laserstrålen, undvik direkt ögonexponering för strålen och inspektera den inte med optiska instrument.

FI TURVALLISUUS



Sinun on luettava, ymmärrettävä ja noudatettava ohjeita ihmisten tai tuotteen loukkaantumisen välttämiseksi.

Ilmoitustasot



Vaara tarkoittaa, että onnettomuus tapahtuu, jos ohjetta ei noudateta. Onnettomuus **johtaa** vakavaan henkilövahinkoon tai mahdolliseen kuolemaan.



Varoitus tarkoittaa, että onnettomuus voi tapahtua, jos ohjetta ei noudateta. Onnettomuus **voi johtaa** vakavaan henkilövahinkoon tai mahdolliseen kuolemaan.



Varovainen osoittaa, että onnettomuus voi tapahtua, jos ohjetta ei noudateta. Onnettomuus **voi johtaa** henkilövahinkoihin.

Huolto



Sähköliitäntä 230 V vaihtovirtaan maadoitettu.

Katkaise laitteesta virta irrottamalla sulake ennen asennusta ja huoltoa.

Onnettomuusriskin minimoimiseksi valtuutetun sähköasentajan on suoritettava pysyvä asennus, vaijerien vaihto tai muu liitäntä.

LED-valaistus on vaihdettava alkuperäiseen varaosaan. Ota yhteyttä asiakaspalveluun, katso kohta Huolto ja takuu.



Merkintä. Jos tuotteessa on virranhallintayksikkö (PCU) katso erillinen osa.



Varovainen!

Luokan 3R laseria käytetään ilmanlaatuanturijärjestelmän komponenttina. Anturin huolto on suoritettava luokan 3R laserille valtuutetun henkilöstön toimesta. Ota yhteyttä asiakaspalveluun. Katso kohta Huolto ja takuu. Vältä vaurioita, jotka paljastavat näkyvän punaisen lasertangon, vältä silmän suoraa altistamista pylväälle ja älä tarkista sitä optisilla instrumenteilla.

DA SIKKERHED



Du skal læse, forstå og følge instruktionerne for at undgå skade på mennesker eller produkt.

Meddelelsesniveauer



Fare betyder, at der sker en ulykke, hvis manualen ikke følges. Ulykken **fører til** alvorlig personskade eller mulig død.



Advarsel betyder, at der kan opstå en ulykke, hvis manualen ikke følges. Ulykken **kan føre** til alvorlig personskade eller mulig død.



Forsigtig indikerer, at en ulykke kan forekomme, hvis manualen ikke følges. Ulykken **kan føre** til personskade.

Vedligeholdelse



Elektrisk tilslutning til 230 VAC med jordforbindelse.

Sluk for strømmen til produktet ved at fjerne sikringen inden installation og vedligeholdelse.

For at minimere risikoen for ulykker skal en permanent installation, udskiftning af ledninger eller anden form for tilslutning udføres af en autoriseret elektriker.

LED-belysningen skal udskiftes med den originale reservedel. Kontakt kundeservice, se afsnittet Service og garanti.



Bemærk. Hvis produktet skal udstyres med en strømafbrydningsenhed (PCU) henviser vi til separat afsnit.



Forsigtig!

Klasse 3R laser bruges som en komponent i luftkvalitetssensorsystemet. Service på sensorenheden skal udføres af personale, der er autoriseret til klasse 3R-laseren. Kontakt kundeservice. Se afsnit om service og garanti. I tilfælde af skader, der udsætter den synlige røde laserstolpe, skal du undgå direkte eksponering af øjet for stolpen og ikke inspicere den med optiske instrumenter.

EN SAFETY



Read, understand and follow the instructions to avoid personal injury and product damage.

Warning levels



Danger indicates that an accident will occur if the instructions are not followed. The accident leads to serious personal injury or possibly death.



Warning indicates that an accident may occur if the instructions are not followed. The accident can lead to serious personal injury or possibly death.



Caution indicates that an accident may occur if the instructions are not followed. The accident **can lead** to personal injury.

Maintenance



Electrical connection to 230 VAC with protective earth.

Cut the power to the product by the circuit breaker before installation and maintenance.

To minimize the risk of accidents, permanent installation, replacement of cable racks or other type of connection must be carried out by an authorized electrician.

LED lights should be replaced with original spare part. Please contact Customer service, see section Service and warranty.



Note. If the product shall be supplemented with a Power Control Unit (PCU) see separate section.

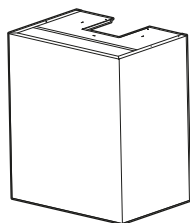


Caution!

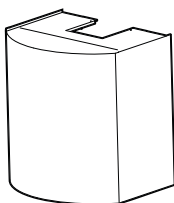
Class 3R laser is used as a component for the air quality sensor system. Service of the sensor unit should be done by Class 3R laser authorized personnel. Please contact Customer service, see section Service and warranty. In case of damage exposing the visible red laser beam, avoid direct eye exposure to the beam and do not inspect it with optical instruments.

NO Vegghengt
 SV Vägghängd
 FI Seinälle asennettava
 DA Vægmonteret
 EN Wall-mounted

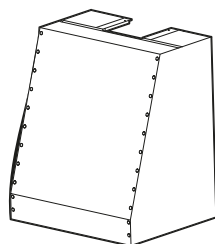
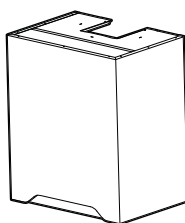
MANTICA



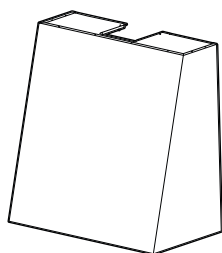
ORION



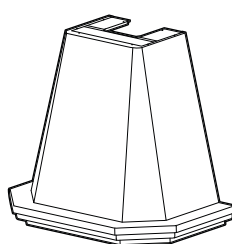
GAIA



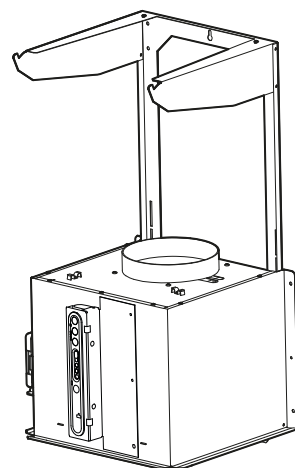
STIL



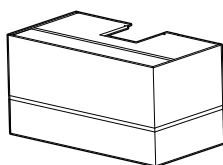
GRUE



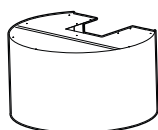
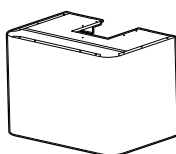
HARMONI



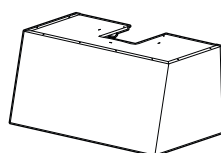
STRIPE



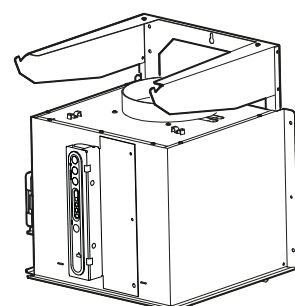
TITAN



LUNA

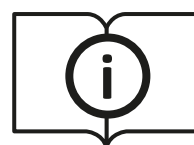
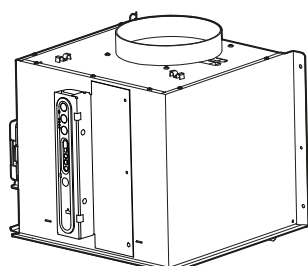


GRUE

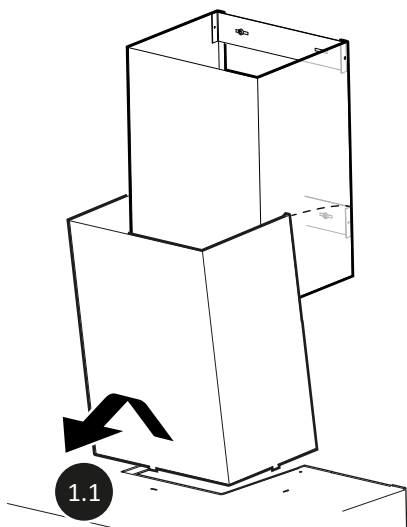
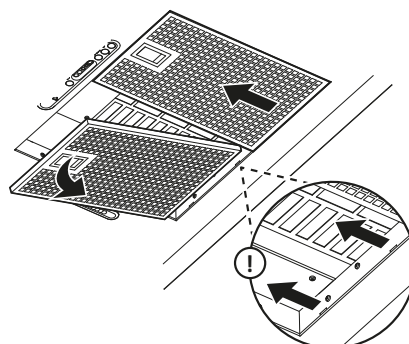
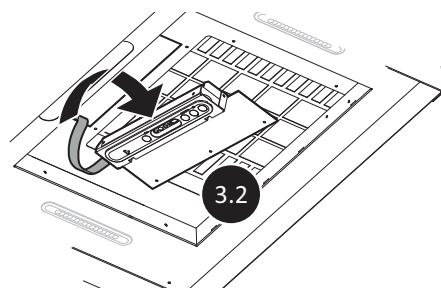
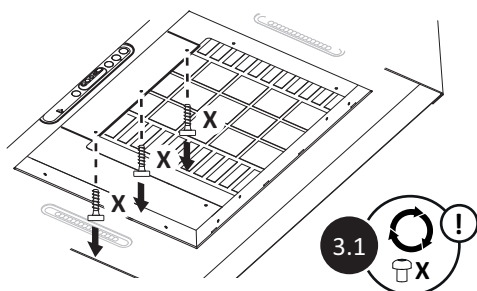
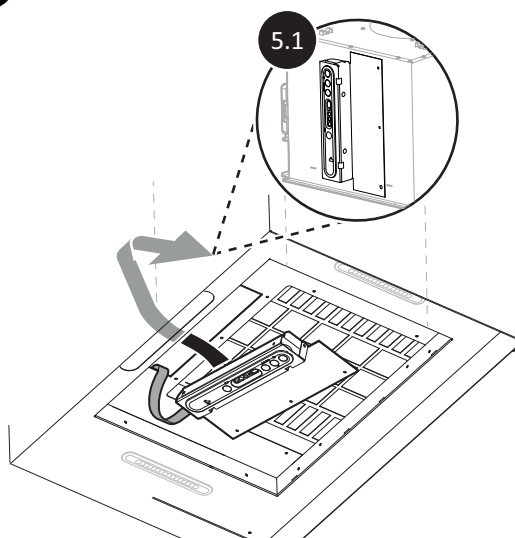
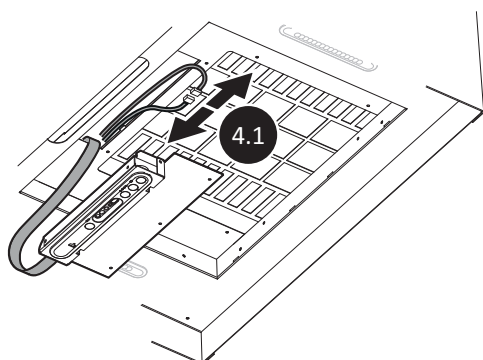
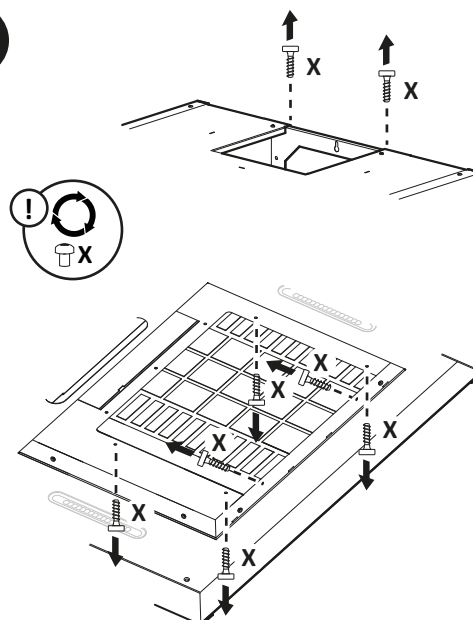


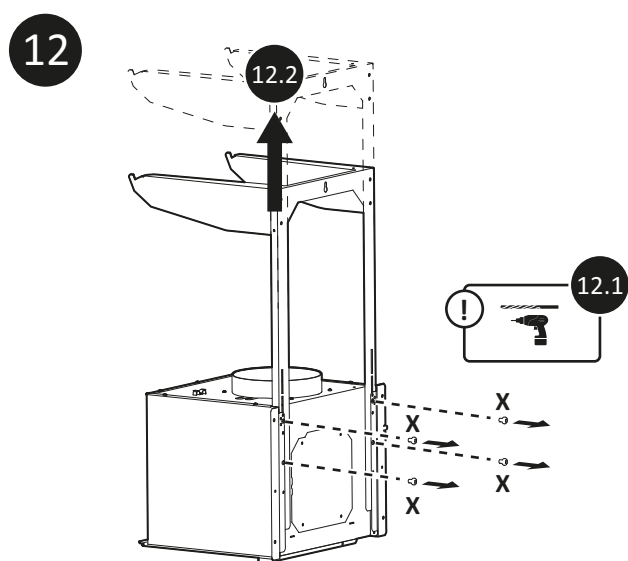
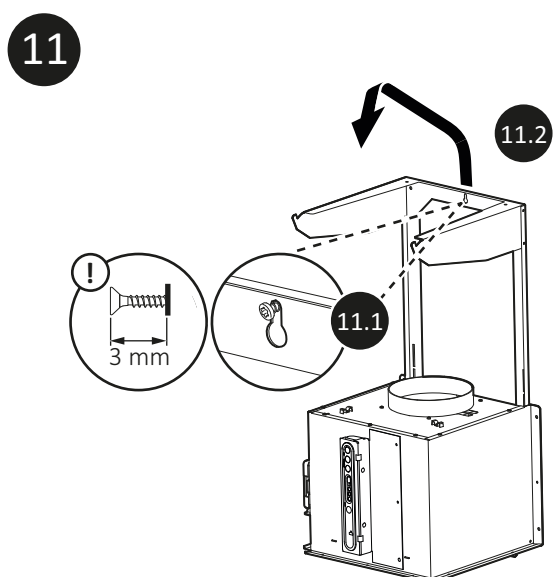
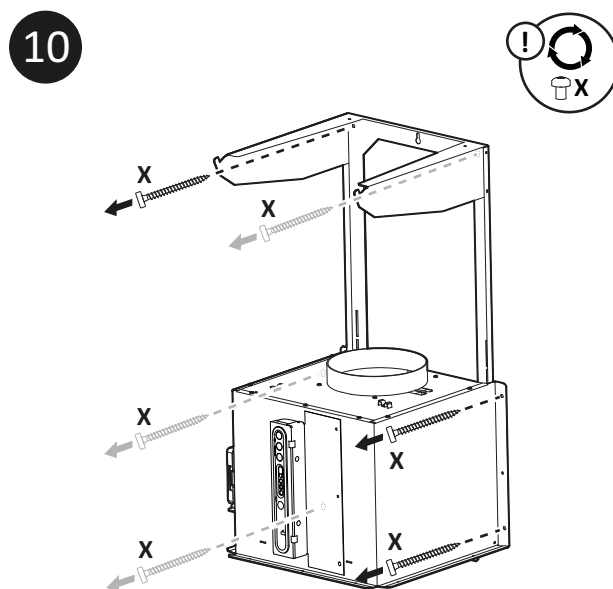
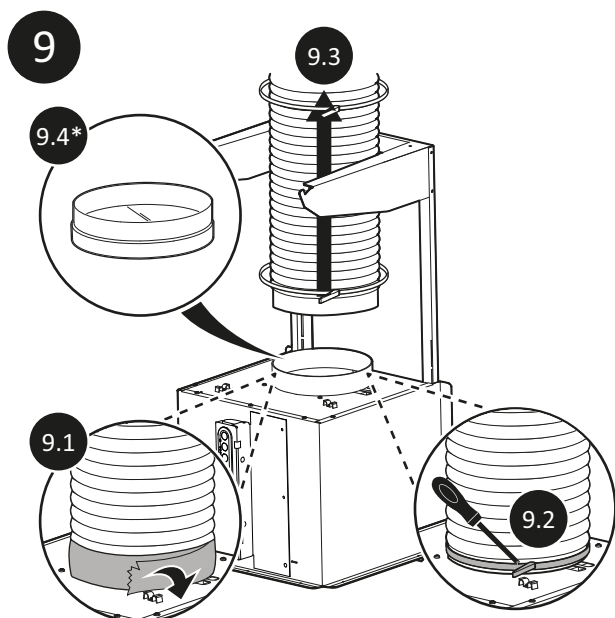
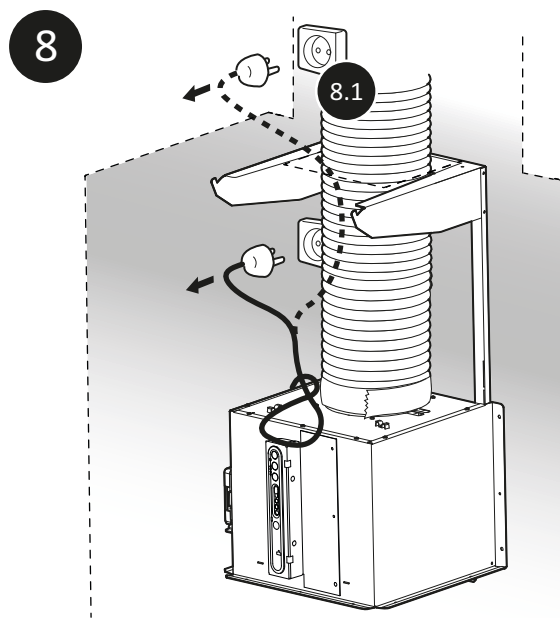
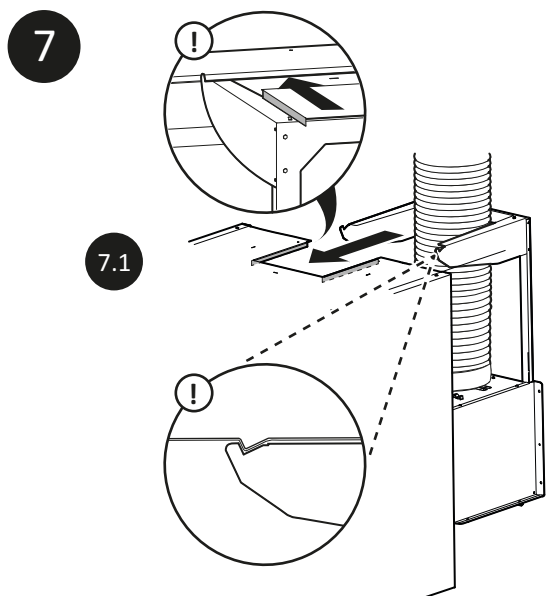
B

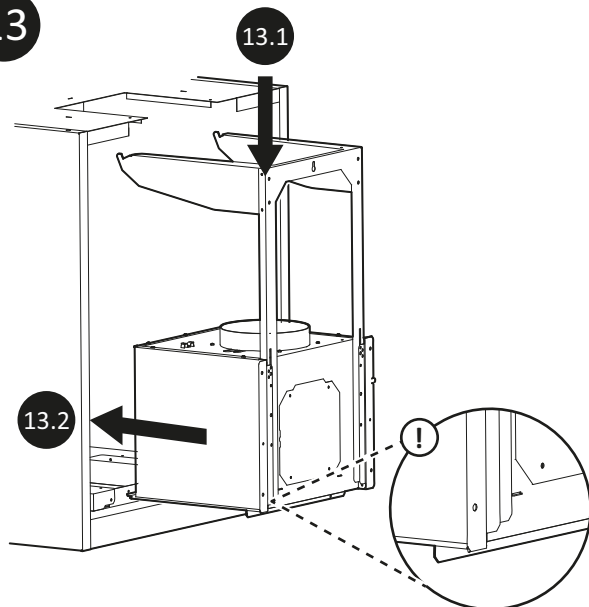
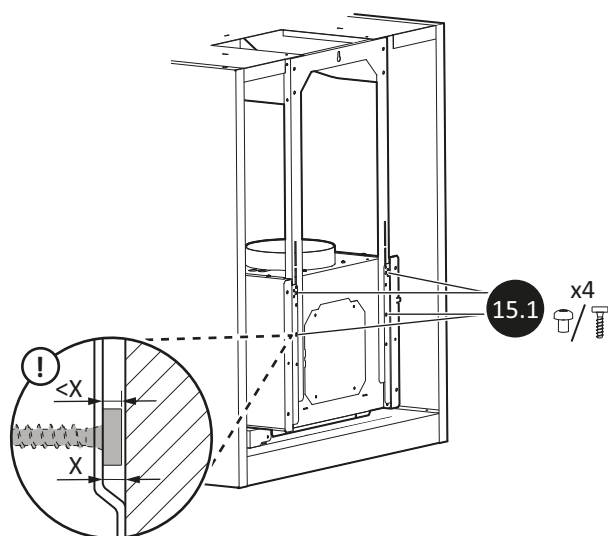
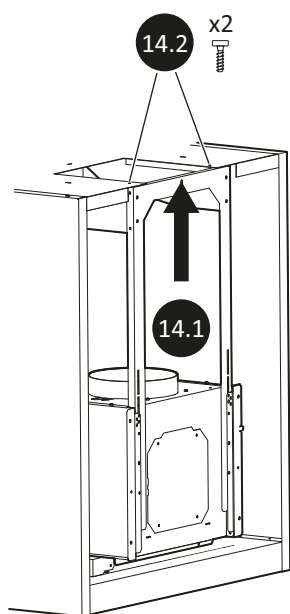
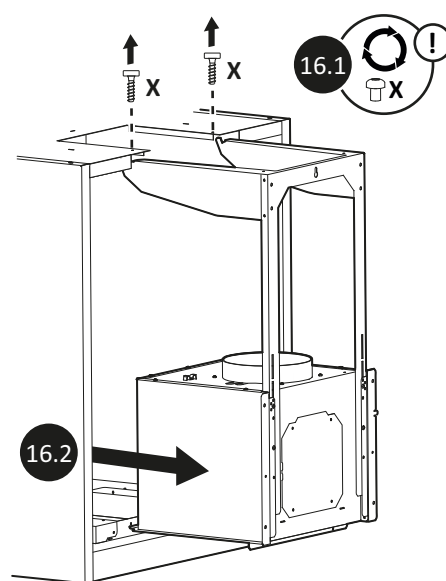
LEVERANSENS INNHOLD · INNEHÅLL I LEVERANS · TOIMITUKSEN SISÄLTÖ ·
 LEVERINGENS INDHOLD · CONTENT IN DELIVERY



x1

C**AVINSTALLER NÅVÆRENDE BASENHET · AVINSTALLERA BEFINTLIG BASENHET ·
VANHAN RUNKO-OSAN IRROITUS · AFINSTALLER NUVÆRENDE BASENHED ·
REMOVAL OF CURRENT BASE UNIT****1****2****3****5****4****6**

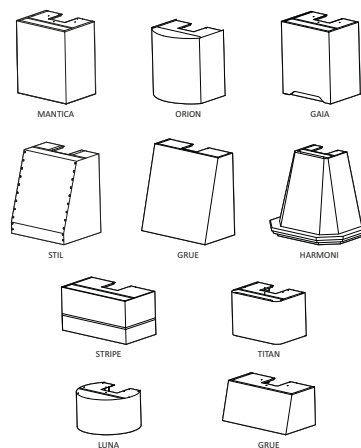


D**INSTALLASJON AV NY BASENHET · INSTALLERA NY BASENHET · UUDEN
RUNKO-OSAN ASENNUS · INSTALLATION AF NY BASENHED · INSTALLATION OF
NEW BASE UNIT****13****15****14****16**



403101, D3-

NO Installasjonsinstruksjon Vegghengt
 SV Installationsanvisning Vägghängd
 FI Asennusohje Seinäkiinnitteiset
 DA Installations instruktion Vægmonteret
 EN Installation instructions Wall-mounted



ETTER INSTALLASJON · EFTER INSTALLATION · ASENNUKSEN JÄLKEEN · EFTER INSTALLATION · AFTER INSTALLATION

Merk. Om produktet skal utstyret med en strømbrytningsenhet (PCU) viser vi til separat avsnitt.

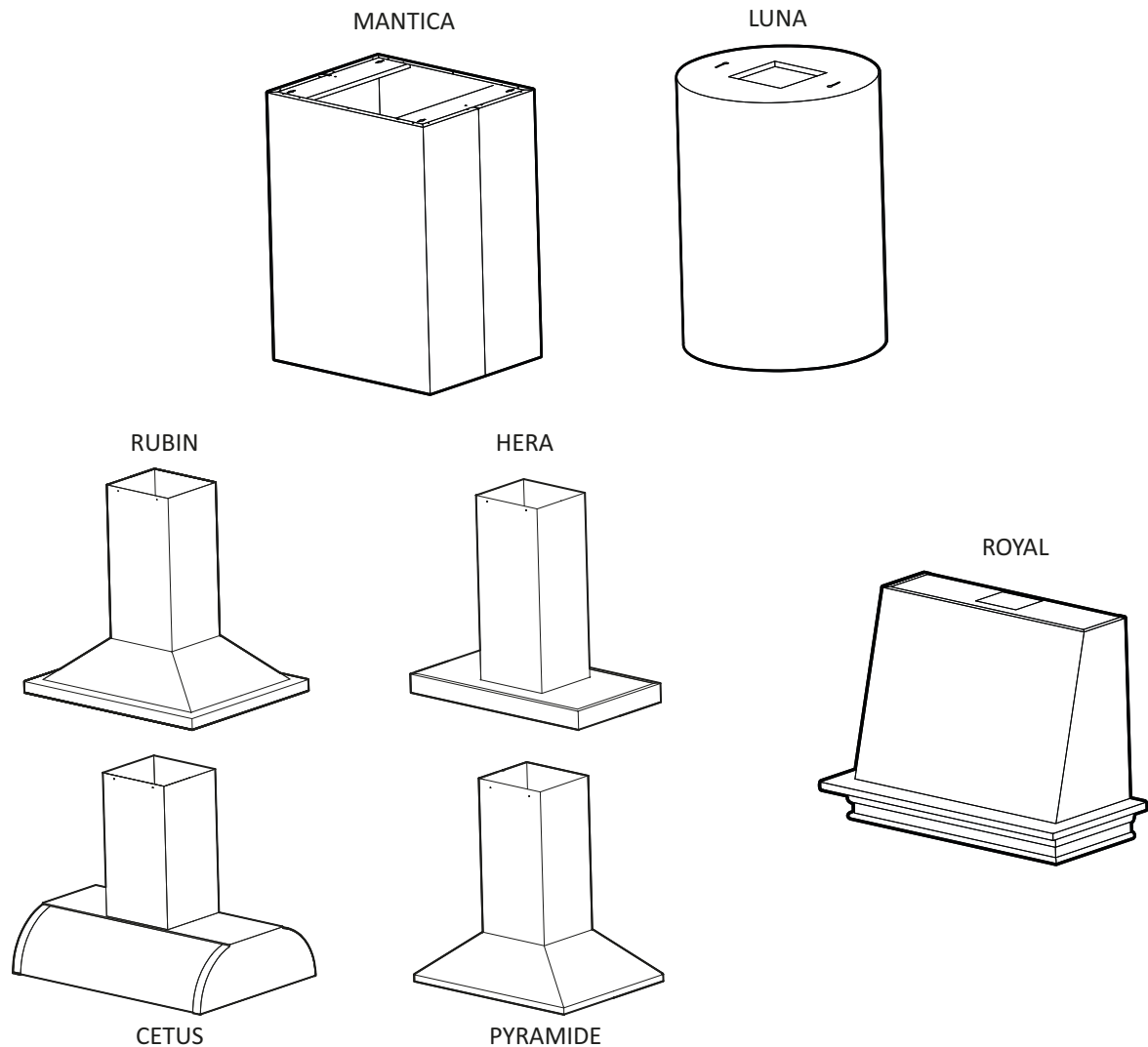
Anm. Om produkten ska kompletteras med strömbrytningsenhet (PCU) se separat avsnitt.

Merkintä. Jos tuotteessa on virranhallintayksikkö (PCU) katso erillinen osa.

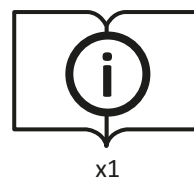
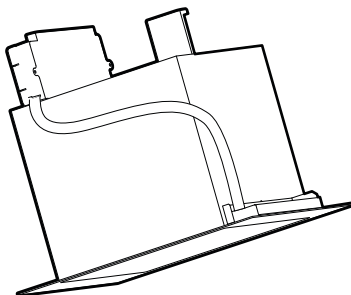
Bemærk. Hvis produktet skal udstyres med en strømafbrydningsenhed (PCU) henviser vi til separat afsnit.

Note. If the product shall be supplemented with a Power Control Unit (PCU) see separate section.

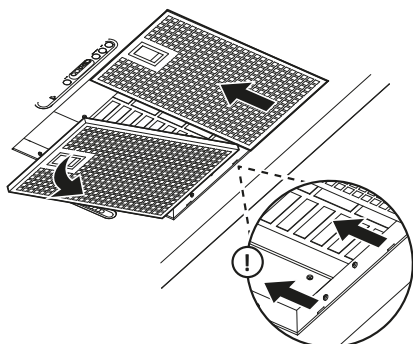
NO	Fritthengt/Fritthengt med kanal/ROYAL
SV	Frihängande/Frihängande med skorsten/ROYAL
FI	Saarekemallit/Vapaasti riippuva savupiippu/ROYAL
DA	Frithængt/Frithængt med udstødningskanal/ROYAL
EN	Suspended/Suspended with chimney/ROYAL



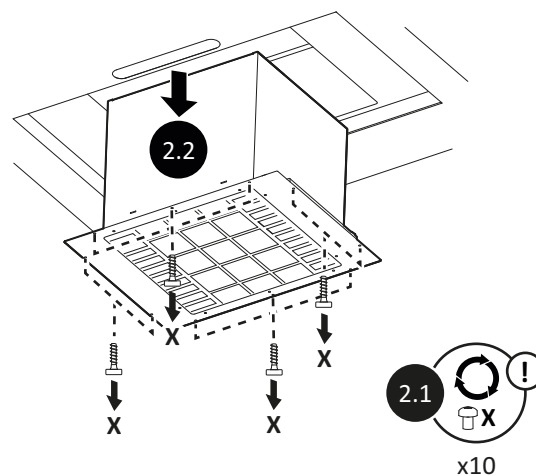
B LEVERANSENS INNHOLD · INNEHÅLL I LEVERANS · TOIMITUKSEN SISÄLTÖ · LEVERINGENS INDHOLD · CONTENT IN DELIVERY



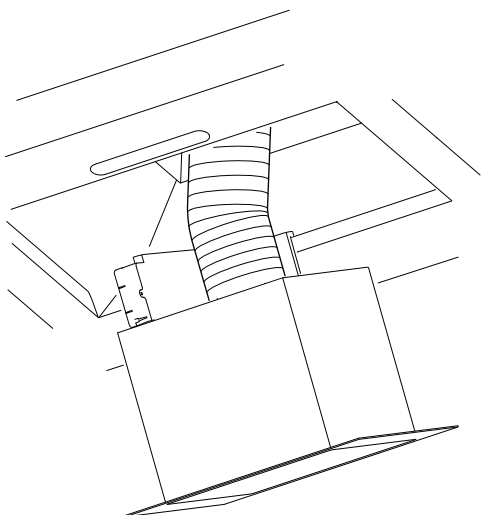
1



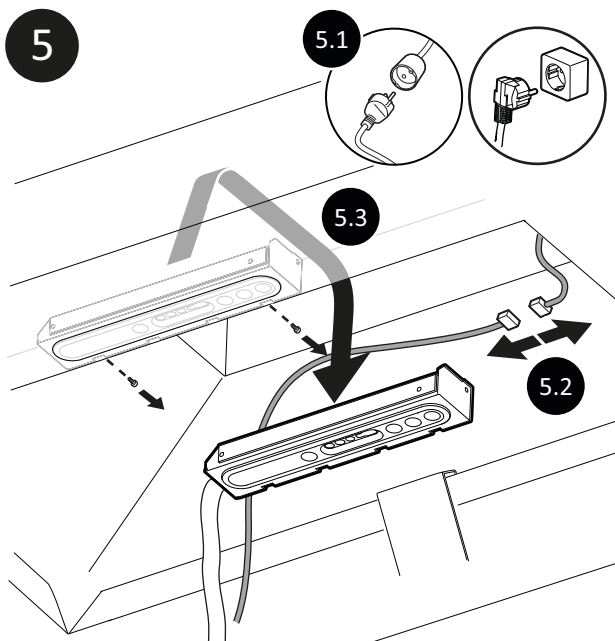
2



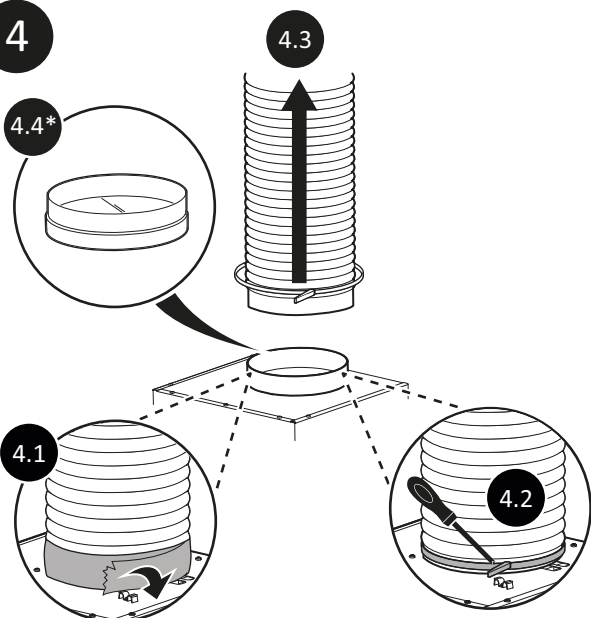
3



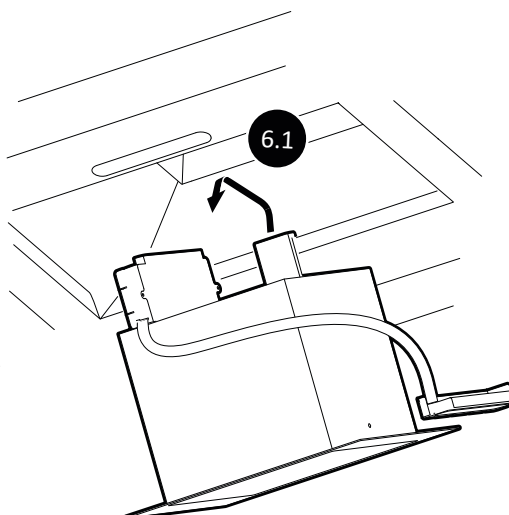
5



4



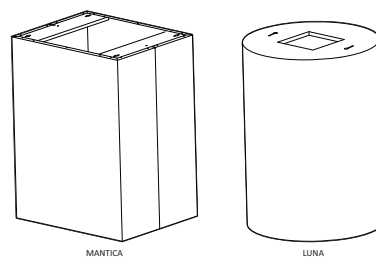
6





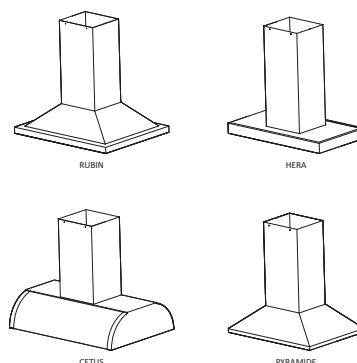
403103, D5-

NO Installasjonsinstruksjon Fritthengt
 SV Installationsanvisning Frihängande
 FI Asennusohje Saarekemallit
 DA Installations instruktion Frithængt
 EN Installation instructions Suspended



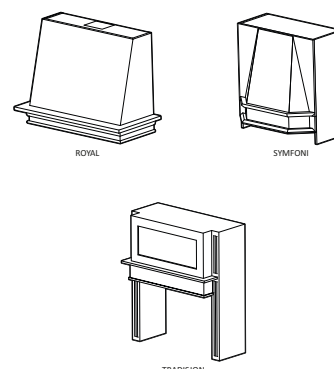
403104, D5-

NO Installasjonsinstruksjon Fritthengt med kanal
 SV Installationsanvisning Frihängande med skorsten
 FI Asennusohje Saarekemallit hormisuoja
 DA Installations instruktion Frithængt med
 udstødningskanal
 EN Installation instructions Suspended with chimney



403105, ROYAL D4-

NO Installasjonsinstruksjon
 SV Installationsanvisning
 FI Asennusohje
 DA Installations instruktion
 EN Installation instructions



ETTER INSTALLASJON · EFTER INSTALLATION · ASENNUKSEN JÄLKEEN · EFTER INSTALLATION · AFTER INSTALLATION

Merk. Om produktet skal utstyret med en strømbrytningsenhet (PCU) viser vi til separat avsnitt.

Anm. Om produkten ska kompletteras med strömbrytningsenhet (PCU) se separat avsnitt.

Merkintä. Jos tuotteessa on virranhallintayksikkö (PCU) katso erillinen osa.

Bemærk. Hvis produktet skal udstyres med en strømafbrudningsenhet (PCU) henviser vi til separat afsnit.

Note. If the product shall be supplemented with a Power Control Unit (PCU) see separate section.



Installasjonsvideo Vegghengt
Installationsanimation Vägghängd
Asennusanimaatio Seinälle asennettava
Animation af installation Vægmonteret
Installation animation Wall-mounted



RØROS[®]
HETTA
Available on the
App Store



RØROS[®]
HETTA
Available on
Google Play



Rørros Metall AS
Stamphusveien 11, NO-7374 Rørros, Norway
Tel. +47 72 40 94 00 | post@roroshetta.no

www.roroshetta.no



Gi oss dine synspunkter på manualen
Lämna synpunkter på anvisningen
Jättää kommentteja ohjeiden
Efterlad kommentarer til instruktioner
Provide feedback on instructions